

DMR01

Relay card - 5 single-pole outputs

1. Description

Output module with 5 single-pole relays. The card is equipped with DIP switches for manual operation of the relay without the presence of the master. The module is also equipped with LEDs that indicate the status of the relay.



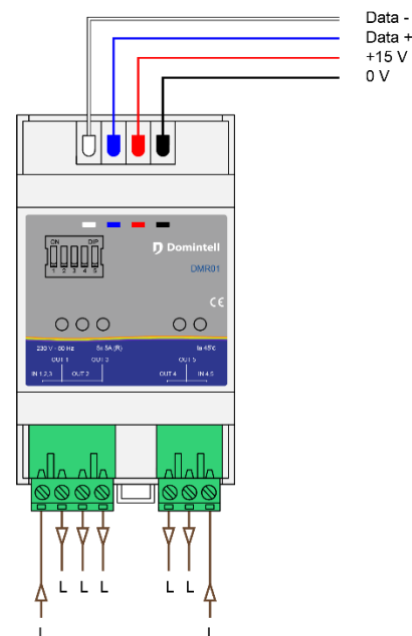
2. Installation instructions

- Installation by a skilled electrician after cutting off the 230 V electrical system.
- The DMR01 module may only be powered by a Domintell DALI01, DALI03 or DALI04 power supply. It must be installed on a DIN rail on a switchboard.

3. Wiring

- The connection of the DMR01 module to the communication bus is via a quick connection. The connections between the DMR01 module and the other modules of the installation are carried out with a Domintell DCBU01 cable.
- Make sure that the colors of the wires are respected when they are connected to the connector.
- The connection between the outputs and the loads is made via the pull-out connectors with screw

connection. Be sure to distinguish between the connections on the bus side and those on the power



side.

4. Protection

An overload protection (fuse) must be placed on the power inputs of the module. It must be dimensioned according to the connected loads and according to the IEC (60364).

5. Power supply of the output

- The outputs of the DMR01 module can be powered by 2 independent circuits. It is also possible to supply all outputs of the module with a single power supply.
- It is forbidden to connect different voltage sources to the inputs of the module. Example: It is forbidden to use 12 VDC on one of the inputs if another one is connected to the mains.

6. Manual output control

It is possible to manually control the outputs of the DMR01 module by switching the DIP switches present on the front of the module.

DMR01

Relay card - 5 single-pole outputs

7. Output status display

The status of each output is indicated by the red LEDs on the front of the module.

8. Specifications

Power supply	bus
Max. consumption	115 mA (5 relays connected)
Max. current per output	3 A
Max. output power (at 230 Vac)	Ohmic load: 750 W Inductive load: 130W
Connection	Quick connectors with 1 x 2,5 mm ² or 2 x 1,5 mm ²
LED colors	2
Number of outputs	5 single-pole
Number of inputs	2 individual
Dimensions	L-53 mm (3 modules)
Mounting	DIN-rail
Degree of protection	IP20
Operating temperature	0 to 45 °C

accidental external cause (fall, fire, overload, erroneous command, etc.). The warranty is also not applicable for damage due to uses contrary to Domintell's recommendations or any other cause unrelated to Domintell's software or hardware.

9. Warranty

All Domintell equipment must be installed according to the manufacturer's recommendations as well as the construction and electrical installations norms and rules in force at the moment of the installation.

The DMR01 is covered by a two-year warranty.

No warranty is granted when the product is modified, is maintained contrary to the prescribed rules (e.g. opened case, oxidization, etc.), undergoes a damage from a natural external cause (thunder, frost, water infiltrations, humidity, etc.) or undergoes a damage from an

DMR01

Carte relais - 5 sorties monopolaires

1. Description

Module de sortie avec 5 relais monopolaires. La carte est équipée de DIP switches pour le fonctionnement manuel du relais sans la présence du Master. Le module est également équipé de LEDs qui indiquent l'état du relais.



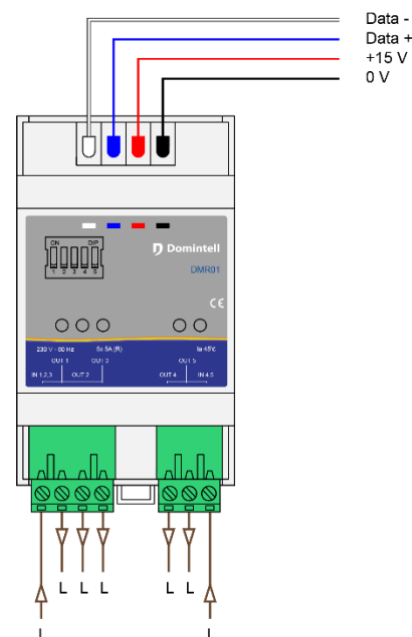
2. Instructions de montage

- Installation par un électricien qualifié après coupure du réseau électrique 230 V.
- Le module DMR01 ne peut être alimenté que par une alimentation Domintell DALI01, DALI03 ou DALI04. Il doit être installé sur un rail DIN dans un coffret électrique.

3. Câblage

- La connexion du module DMR01 au bus de communication se fait par connecteurs rapides. Les connexions entre le module DMR01 et les autres modules de l'installation sont réalisées avec un câble Domintell DCBU01.
- S'assurer que les couleurs des fils sont respectées lorsqu'ils sont connectés.

- La connexion entre les sorties et le module s'effectue via les câbles raccordés aux borniers à vis. Veillez à faire la distinction entre les connexions du côté bus et celles du côté puissance.



4. Protection

Une protection contre la surcharge (fusible) doit être placée sur les entrées de puissance du module. Il doit être dimensionné en fonction des charges connectées et selon le RGIE.

5. Alimentation de la sortie

- Les sorties du module DMR01 peuvent être alimentées par 2 circuits indépendants. Il est également possible d'alimenter toutes les sorties du module avec une seule alimentation.
- Il est interdit de connecter différentes sources de tension aux entrées du module. Exemple : il est interdit d'utiliser 12 Vdc sur l'une des entrées si une autre entrée est connectée au secteur.

DMR01

Carte relais - 5 sorties monopolaires

6. Contrôle manuel de la sortie

Il est possible de commander manuellement les sorties du module DMR01 en commutant les DIP switches présents à l'avant du module.

7. Affichage du statut de la sortie

L'état de chaque sortie est indiqué par les LED rouges à l'avant du module.

8. Specifications

Alimentation	bus
Consommation max.	115 mA (5 relais connectés)
Courant max. par sortie	3 A
Puissance max. de sortie (à 230 Vac)	Charge ohmique : 750 W Charge inductive : 130 W
Connexion	Connecteurs rapides avec 1 x 2,5 mm ² or 2 x 1,5 mm ²
Couleurs LED	2
Nombre de sorties	5 unipolaires
Nombre d'entrées	2 individuelles
Dimensions	L-53 mm (3 modules)
Montage	rail DIN
Degré de protection	IP20
Température de fonctionnement	0 à 45 °C

9. Garantie

Tout équipement Domintell doit être installé selon les recommandations du fabricant ainsi que les normes et

règles de construction et d'installations électriques en vigueur au moment de l'installation.

Le DMR01 est couvert par une garantie de deux ans.

Aucune garantie ne sera accordée si le produit est transformé, est entretenu contrairement aux règles prescrites (ex : boîtier ouvert, oxydation, etc.), subit des dégâts causés par des facteurs naturels externes (ex : foudre, gel, infiltrations d'eau, humidité, etc.) ou des dégâts causés par des facteurs accidentels externes (ex : chute, incendie, surcharge, commande erronée, etc.). La garantie est non-applicable pour tout dommage résultant d'usages contraires aux recommandations de Domintell ou toute autre cause n'ayant aucun rapport avec le logiciel ou le matériel Domintell.

DMR01

Relaiskaart - 5 unipolaire uitgangen

1. Omschrijving

Uitgangsmodule voorzien van 5 enkelpolige relais. De kaart is uitgerust met DIP-switches voor het handmatig bedienen van het relais zonder de aanwezigheid van de master. De module is eveneens uitgerust met LEDs die de status van het relais weergeven.

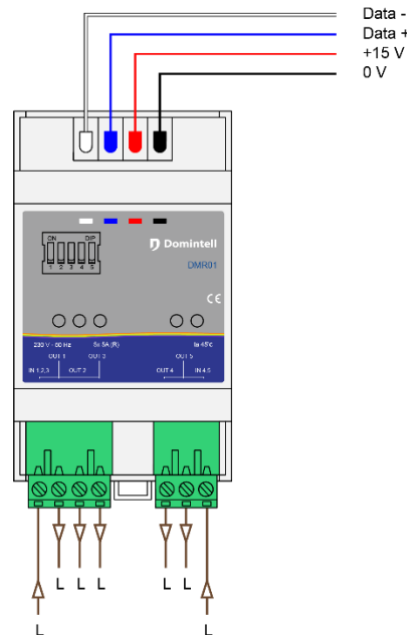


2. Installatie-aanwijzingen

- Installatie door een gediplomeerde elektro-vakman na het afsluiten van het 230 V.
- De DMR01 module mag alleen worden gevoed door een Domintell DALI01, DALI03 of DALI04 voeding. Het moet worden geïnstalleerd op een DIN-rail op een schakelbord.

3. Aansluitingen

- De aansluiting van de DMR01 module op de communicatie bus is via een quick connection. De verbindingen tussen de DMR01 module en de andere modules van de installatie worden uitgevoerd met een Domintell DCBU01 kabel.
- Let erop dat de kleuren van de draden gerespecteerd worden wanneer deze aangesloten worden op de connector.



- De verbinding tussen de outputs en de module gebeurt via de kabels op de schroefklemmen. Maak een onderscheid tussen de aansluitingen aan de buszijde en die aan de stroomzijde.

4. Bescherming

Een bescherming tegen overbelasting (smeltzekering) moet geplaatst worden op de stroomingangen van de module. Het moet worden gedimensioneerd volgens de aangesloten belastingen en volgens het AREI.

5. Voeding van de uitgangen

- De uitgangen van de DMR01 module kunnen worden gevoed door 2 onafhankelijke kringen. Het is ook mogelijk om alle uitgangen van de module te voeden door één enkele voeding.
- Het is verboden spanningsbronnen van verschillende aard aan te sluiten op de ingangen van de module. Voorbeeld: het is verboden om 12 VDC te gebruiken op één van de ingangen als een andere aangesloten is op het lichtnet.

DMR01

Relaiskaart - 5 unipolaire uitgangen

6. Handmatige uitgangsbieding

Het is mogelijk om handmatig de uitgangen van de DMR01 module te bedienen door het schakelen van de DIP-switches aanwezig op de voorkant van de module.

7. Uitgangsstatus weergeven

De status van elke uitgang wordt aangegeven door de rode LEDs op de voorkant van de module.

8. Specificaties

Voeding	bus
Max. verbruik	115 mA (5 relais aangetrokken)
Max. stroom per uitgang	3 A
Max. uitgangsvermogen (bij 230 Vac)	Ohmse belasting: 750 W Inductieve belasting: 130W
Verbinding	Uittrekbare connectoren met 1 x 2,5 mm ² of 2 x 1,5 mm ²
LEDs kleuren	2
Aantal ingangen	5 enkelpolige
Aantal ingangen	2 afzonderlijke
Afmetingen	L-53 mm (3 modules)
Bevestiging	DIN-rail
Mate van bescherming	IP20
Werkings temperatuur	0 tot 45 °C

9. Garantie

Alle Domintell apparatuur moet worden geïnstalleerd volgens de aanbevelingen van de fabrikant, alsmede de constructie-en elektrische installaties normen en regels die van kracht zijn op het moment van de installatie.

Rue de la Maîtrise 9
1400 Nivelles – België
Tel +32 (0) 67 88 82 50
domintell.com

De DMR01 wordt gedekt door een tweejarige Garantie.

Geen garantie wordt verleend wanneer het product wordt gewijzigd, wordt onderhouden in strijd met de voorgeschreven regels (bijv. omhulsel verwijderd, oxidatie, enz.), ondergaat een schade door een natuurlijke externe oorzaak (blikseminslag, vorst, oxydatie, vochtigheid, enz.) of ondergaat een schade door een toevallige externe oorzaak (val van de module, brand, overbelasting, foutieve commando, enz.). De garantie is ook niet van toepassing op schade als gevolg van gebruik in tegenstelling tot de aanbevelingen van Domintell of enige andere oorzaak die geen verband houdt met de software of hardware van Domintell.